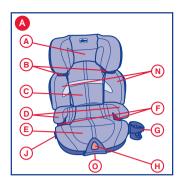


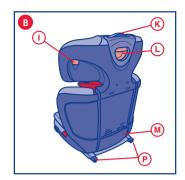


- Istruzioni D'uso
- Mode D'emploi
- Gebrauchsanleitung
- Instructions
- Instrucciones De Uso
- · Instruções De Utilização
- Gebruiksaanwijzing
- Kullanim Bilgileri
- Bruksanvisning
- Οδηγιεσ Χρησησ
- · Upute Za Uporabu
- Navodila Za Uporabo

- Návod K Použití
- Návod K Použitiu
- · Instrukcja Sposobu Użycia
- Használati Utasítás
- · Instructiuni De Folosintă
- Инструкция По Эксплуатации
- تعليمات الإستعمال •
- Інструкція з використання
- Упътване За Потребителя
- 使用说明



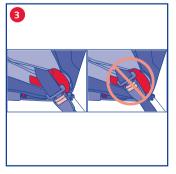




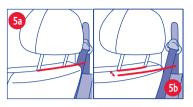












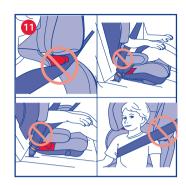




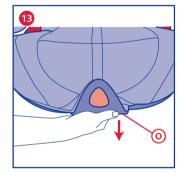






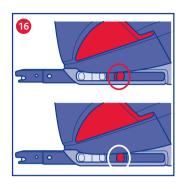




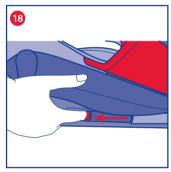


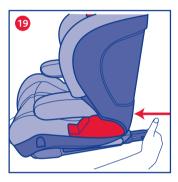


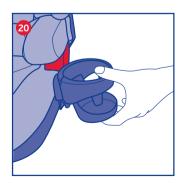


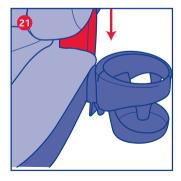




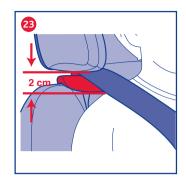




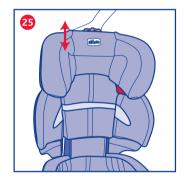


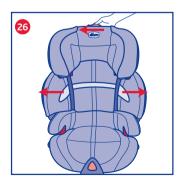


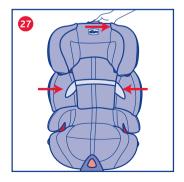




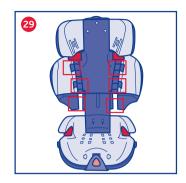


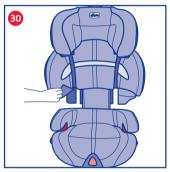






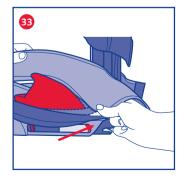




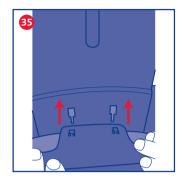


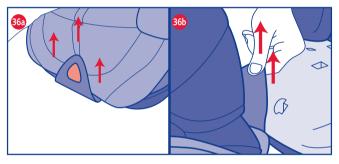












(B) Instructions for use

OASYS 2/3 FIXPLUS

IMPORTANT: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO GUARANTEE YOUR CHILD'S SAFETY AT ALL TIMES.

WARNING! BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN. IT IS RECOMMENDED TO DISPOSE OF THESE ITEMS AT AN APPROPRIATE DIFFERENTIATED COLLECTION POINT, AS REQUIRED BY THE REGULATIONS IN FORCE.

VERY IMPORTANT! TO BE READ IMMEDIATELY

- This child car seat is "Group 2/3" certified, to carry children from 15 to 36 Kg of weight (from 3 to approximately 12 years of age), and conforms to European Standard ECE R 44/04.
- Each country imposes different road safety laws and regulations when transporting children in vehicles. This is why it is highly recommended to contact your local authorities to receive further information.
- The child car seat adjustment operations must only be carried out by an adult.

The product must not be used by anybody who has not read these instructions.

The risk of serious injuries to the child increases, not only in the case of accidents, but also in other circumstances (i.e.: sudden braking etc.), if these instructions are not followed carefully.

- Please keep the instruction booklet for future reference. There is a special pocket behind the child car seat backrest to store its user manual.
- This product is expressly intended to be used only as a child car seat; it should not be used indoors.
- Artsana declines all responsibility for any inappropriate use of the product and for any use not in compliance with these instructions.
- No child car seat can guarantee the total safety of your child in the event of an accident, but the use of this product reduces the risk of serious injuries should the same occur.
- Always place your child in the properly installed car seat, even when travelling short distances; failure to do so may put his safety at risk. In particular, check that the harness belt is tightened correctly, is not twisted and is in the correct

position.

- After an accident, even a minor one, or an accidental fall, the child seat may incur damage, even if it is not visible to the naked eye: it must therefore be replaced.
- Do not use second hand child car seats: they may have suffered structural damage, which is not visible to the naked eye, but enough to seriously compromise the safety of the product.
- Never use a child car seat that is damaged, deformed, excessively worn or one with any missing parts. It may no longer comply with the original safety standards.
- •This product must not be modified in any way, unless such modification is approved by the manufacturer.
- Do not fit any accessories, spare parts or components on the stroller which have not been supplied and approved by the manufacturer.
- Do not use spacers, for example pillows, blankets, etc., to distance the child car seat from the car seat or to distance the child from the child car seat: in the event of an accident, the child car seat may not operate correctly.
- Check that there are no objects between the child and the child car seat (e.g. satchel, rucksack) between the child car seat and the vehicle seat or between the child car seat and the door of the vehicle.
- Check that vehicle seats (folding, adjustable or rotating versions) are secured correctly.
- Do not transport loose or unsecured objects or baggage on the back shelf of the vehicle: in the event, of an accident or sudden braking, they may injure the passengers.
- Do not let children play with the components or parts of the child car seat.
- Never leave your child unattended in the car, it can be dangerous!
- Do not carry more than one child at a time in the child car seat.
- Ensure that all the car passengers fasten their seat belt, for their own safety and because, during the journey, they may injure the child in the event of an accident or sudden braking of the car.
- WARNING! Ensure that during the adjustment operations (of the headrest and backrest) the movable parts of the child car seat do not come into contact with your child.
- When travelling, stop the vehicle in a safe place before carrying out any adjustment operations on the child car seat or the child.
- Check periodically that your child does not unfasten the buckle of the safety harness, or that it does not tamper with the child car seat or any of its parts.

- Avoid giving food to your child while travelling, in particular lollypops, ice lollies or other foods on sticks. it may injure your child in the event of an accident or sudden braking.
- On long journeys, it is recommended to make frequent stops: children tire very easily in child car seats and need to stretch their legs. It is recommended to accompany your child in and out of the car from the pavement side, not the traffic road side.
- Do note remove the labels and trademarks from the child car seat lining; this could damage the lining itself.
- Do not leave the highchair under the sun for a long time: prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabric cover to fade.
- If the vehicle has been left in the sun, check that the different parts of the child car seat are not too hot: in such an event, let the child car seat cool down first before placing the child into it, in order to avoid burns.

IMPORTANT INFORMATION

- 1. This is a child restraint system approved to EC Regulation No. 44/04 standards, for two different types of installation:
 - using the rigid FixPlus (P) clasps, with the 3-point car seat belts, the device is classified as a "Semi-Universal" device which is compatible for use on the vehicles indicated in the relative "List of approved vehicles".
 - using the child car seat without the rigid Fix-Plus clasps, with the 3-point car seat belts, the device is classified as a "Universal" device.
- Only suitable if the vehicle is fitted with a 3-point static or 3-point retractor safety harnesses approved to UN/ECE Regulation No.16, or other equivalent standards.
- 3. If in doubt, consult either the child restraint device manufacturer or your retailer.

RESTRICTIONS AND REQUISITES REGARD-ING THE USE OF THE PRODUCT AND CAR SEAT

WARNING! Read these restrictions and requisites carefully to ensure the product and car seat are used safely: if you don't, the safety levels can not be guaranteed.

• The child car seat is suitable for children from 15 up to 36 Kg in weight.

The car seat must be fitted with a 3-point static or 3-point retractor safety belts approved to UN/ ECE Regulation No.16, or other equivalent standards (Diag. 1- Diag. 2.).

You may find that the safety belt buckle is too

- long and exceeds the foreseen height in relation to the lower section of the child car seat (Diag. 3). In this case the child car seat must not be installed on that specific seat, and you should try installing it on a seat that does not have this inconvenience. Please contact the car manufacturer for further information on this aspect.
- The child car seat can be fitted into the front passenger seat or any other back seats, always in a
 forward facing direction. Never use this child car
 seat on vehicle seats which are facing sideways
 or rearwards (diae. 4)

WARNING! According to car accident statistics, the rear seats of a vehicle are generally safer than the front seat: it is therefore recommended to fit the child car seat into the rear seats of the car. In particular, the central rear seat is the safest, when fitted with a 3-point safety strap: in this case it is recommended to fit the child car seat onto the central rear seat of the vehicle.

If the child car seat is fitted in the front seat of the car, in order to ensure maximum safety, it is recommended to push the seat back as much as possible, bearing in mind the comfort of the passenger sitting in the seat directly behind it and adjusting the backrest to the most vertical position. If the vehicle is fitted with an adjuster to regulate the height of the safety belt, position it as low as possible. Check that the safety belt adjuster is behind (or at the most aligned) with the backrest of the vehicle seat (Diag. 5A and 5B).

It is not recommended to fit the child car seat into a front seat equipped with airbag. If you wish to fit the child car seat in any seat protected by airbag, always refer to the vehicle instructions manual.

INSTRUCTIONS FOR USE Contents

the child inside

- Fitting the child car seat inside the vehicle using safety belts and placing the child inside
- Fitting the child car seat inside the vehicle using safety belts and rigid FixPlus clasps and placing
- Installing the child seat inside the vehicle without the child inside
- · How to remove the child from the child car seat
- · Removal of the child car seat from the vehicle
- Installing and removing the cup holder
- · Adjusting the height of the back rest
- Adjusting the width of the back rest
- Adjusting the inclination of the child car seat backrest/seat
- Removable backrest/seat covers
- · Cleaning and maintenance of the seat covers

Parts

- A. Headrest
- B. Diagonal belt guide
- C. Backrest
- D. Armrests
- E. Seat
- F. Lap belt guide
- G. Cup holder
- H. Reclining adjuster button
- I. Safety belt guide open/close button
- I. Cup holder clip
- K. Backrest width adjuster wheel
- L. Backrest height adjuster lever
- M. Rear pocket for instruction booklet
- N. Side wings
- O. Rigid FixPlus clasp lever
- P. Rigid clasps
- O. Indicators
- R. Rigid clasp release system buttons

Fitting the child car seat inside the vehicle using safety belts and placing the child inside

WARNING! These instructions and diagrams are for the installation of the child car seat on the right back seat.

right back seat.

To fit the child car seat in other positions, carry out these operations in the same order.

 Place the child car seat onto the vehicle seat with the backrest up against the vehicle seat backrest

WARNING! Check that the vehicle headrest does not interfere with the child seat headrest: it must not push it forwards (Diag. 6). If this happens, remove the headrest from the vehicle seat where you intend to install the child car seat. Remember to replace the vehicle headrest when the child car seat is removed and a passenger uses the seat. WARNING! The rear side of the child car seat must be resting against the vehicle seat.

Place your child inside the car seat with his back correctly placed against the backrest.

- 3. Check the backrest height (see paragraph "AD-JUSTING THE HEIGHT OF THE BACKREST")
- Check the backrest width (see paragraph "AD-JUSTING THE WIDTH OF THE BACKREST")
- 5. Thread the diagonal car seat belt through the diagonal belt guide (B). Check that the belt guide (I) open/close button is firmly closed; you must be able to see the white reference line (Diag. 7).
- Connect the car safety belt by threading the lap belt trough the red lap belt guides (F) under the two armrests in line, and by threading the diagonal belt under the armrest on the side of the fastener buckle (Diag. 8).
- 7. Pull the diagonal car safety belt upwards, to

ensure the belt is taut and fitting properly over the child's legs and chest; don't tighten it too much!. (Diag. 9)

WARNING! Check that the car safety belt is tight enough.

WARNING! Check that the car safety belt is not twisted (Diag. 10).

WARNING! Check that the diagonal safety belt fits correctly across the child's shoulder (Diag.

 and does not press on the neck; adjust the backrest accordingly (see paragraph "ADJUST-ING THE HEIGHT OF THE BACKREST").

WARNING! Check that the car safety belt adjuster is behind the backrest of the car seat (or at least aligned to it) (Diag. 5).

WARNING! Do not fit the car safety belt in any way other than that indicated in these instructions! (Diag. 11)

WARNING! Check that the child is strapped into the child car seat correctly so that he cannot slide forwards.

Check that any unused rigid clasps are hidden away in the compartment at the back.

Fitting the child car seat inside the vehicle using safety belts and rigid FixPlus clasps and placing the child inside

WARNING! Before installing the child car seat using the FixPlus clasps, check the child car seat is in a vertical and not reclined position.

WARNING! These instructions and diagrams are for the installation of the child car seat on the right back seat. To fit the child car seat in other positions, carry out these operations in the same order.

IMPORTANT! The child car seat MUST ALWAYS be installed using the car safety belts. The rigid Fix-Plus clasps are an additional device to the use of car safety belts and aim to provide greater stability for the child car seat.

1. Place the child car seat onto the vehicle seat with the backrest up against the vehicle seat backrest (diag. 12)

WARNINC! Check that the vehicle headrest does not interfere with the child seat headrest: it must not push it forwards (Diag. 6). If this happens, remove the car seat headrest. Remember to replace the vehicle headrest when the child car seat is removed and a passenger uses the seat.

- 2. Pull the lever (O), located under the inclination adjuster button (H), upwards. (Diag. 13)
- 3. While keeping the lever pulled, pull out the rigid clasps (P) completely from the rear of the backrest (diag. 14).
- 4. Insert the two rigid clasps (P) into the corre-

sponding ISOFIX anchorage points on the car seat, located between the backrest and the seat (diag. 15).

WARNING! Check that the two indicators (Q) are green which means the system has been installed correctly (diag.16).

- Push the child car seat firmly against the backrest of the car seat (Diag. 17), pushing the lever (O) to ensure maximum adherence of the child car seat backrest against the car seat.
- 6. Sit the child inside with his back against the child car seat backrest and follow the instructions 3-4-5-6-7 provided in the previous chapter to install the car safety belts, (Fitting the child car seat inside the vehicle using safety belts and rigid FixPlus clasps and placing the child inside) paying attention to every single detail.

The rigid FixPlus clasps are designed to improve the levels of comfort and stability of the child car seat. It is possible to use the Oasys FixPlus child car seat without these optionals, if you encounter problems installing them in your car.

Installing the child seat inside the vehicle without the child inside

When the child is not travelling in the car, the child car seat should be left secured by the vehicle three-point safety belt, or stowed away in the car boot. An unsecured child car seat may be a source of danger for the other passengers in the event of an accident or sudden braking.

How to remove the child from the child car seat

Release the car belt buckle, accompanying the belt as it retracts.

Removal of the child car seat

WARNING! Remove the child from the child car seat before removing it.

- 1. Release the car safety belt.
- 2. Unthread the diagonal strap through the guide, accompanying it as it retracts.

If the rigid clasps have been used to fasten the car seat in place, they must now be released from the anchor points:

- Pull the two red buttons on the rigid clasp release system [®] towards you, release the clasps from the corresponding Isofix anchor points on the car seat (Diag. 18) so that the indicator is completely red.
- Hold the lever up (O) as you push the rigid clasps all the way into the base of the child car seat, (Diag. 19).

Installing and removing the cup holder

The child car seat has 2 inserts, one on the right and one on the left of the side of the seat where you can fit the cup holder whenever you like.

To install the cup holder:

- 1. Insert the cup holder into the relative guide (Diag. 20)
- 2. Press the cup holder downwards until it clicks into place (Diag. 21).

WARNING! Do not place glass containers or hot liquids on the cup holder as they could harm the child

To remove it:

1. Press the lever on the back of the cup holder and lift it upwards, out of the guide (Diag. 22)

The cup holder guides are fitted with a special device that makes sure it always remains in a horizontal position.

- To rotate and position the cup holder:
- 1. Press the lever on the back and rotate it to the desired position

Adjusting the height of the back rest

The height of the headrest can be adjusted to 10 different positions to adapt the child car seat to the height of the child.

Make sure the child's head is always well protected and the car diagonal safety belt is positioned properly on his shoulder.

When adjusting the height of the backrest, check that the diagonal belt loop (B) is positioned at a maximum of 2 cm above the child's shoulder (Diag. 23)

To make the adjustment:

- Use one hand to press the child car seat backrest height adjuster lever (L) located on the back of the headrest (Diag. 24)
- Raise/lower the backrest to adapt it to the height of the child's shoulders (Diag. 25)
- 3. Release the lever checking that it has clicked into the desired position.

Adjusting the width of the back rest

The width of the backrest can be adjusted to adapt the child car seat to suit the physique of the child

Use the backrest width regulator wheel (K) located above the headrest, to adjust the width:

 Rotating it counter clockwise will increase the width of the backrest (Diag. 26) while rotating it clockwise will decrease the width (Diag. 27).

Adjusting the inclination of the child car seat backrest/seat

It is possible to recline the child car seat by using the reclining adjuster button (H).

The child car seat backrest/seat can be reclined to 4 different positions to allow the child to travel in absolute comfort

To recline the backrest simply grasp hold of the front section of the seat (Diag. 28) and pull it towards vou.

Simply press the reclining adjuster button (H) pushing the seat backwards towards the vehicle seat backrest to return it to a vertical position.

WARNING! never recline the child car seat when in use. Before adjusting the backrest, remove the child from the child car seat.

After reclining or straightening the Oasys child car seat, always check that the car 3-point safety belt is sufficiently taut and a maximum of 2 cm above the shoulder of the child (Diag. 23).

Always perform the above operations when the vehicle is at a standstill

Removable backrest/seat covers

The child car seat fabric cover is completely removable and washable. It is attached to the structure using velcro straps and elastics (Diag. 29) Straighten the backrest (C) upright and widen the side flaps (N).

Backrest

Start from the lower section of the side flaps, separate the fabric lining from the Velcro fasteners (diag. 30) and lift it off.

Now separate the central section of the backrest working from the bottom upwards, removing the entire cover, including the headrest section, undoing any elastic fasteners found behind the backrest. (Diag. 31)

Seat

- 1. Open the velcro fastener on the back of the seat (Diag. 32).
- 2. Pull the fabric cover so the elastic is taut, then remove it from the lap belt loop (F) on both sides (Diag. 33)
- 3. Grasping both elastics, remove this section of the fabric cover from the lap belt loops (F) on both sides (Diag. 34)
- 4. The central protection is fastened to the backrest by two toothed fixtures, pull the central protection upwards, releasing the toothed fixtures from their seats (Diag. 35).
- 5. Pull the cover up over the armrests and remove.
- 6. Now finish the removal process by pulling the triangular plastic reinforcement, fitted around the reclining adjuster button (H), upwards (Diag. 36 A and 36 B).

To replace the cover on the frame:

Straighten the backrest upright and widen the side flaps.

Seat

Start by covering the seat, repeating operations 6 to 1 in the reverse order, paying particular attention that the cover fits over all parts of the frame perfectly, especially around the two lap belt guides (F) threading the elastics under each of them

Backrest

Start from the headrest making sure you insert the elastic and the section of the fabric in the rear cover. Now fit the cover on, following the instructions for operations 1 and 2 in reverse order.

Cleaning and maintenance of the seat covers

The cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.

How to Clean the Fabric cover

The child car seat fabric cover is completely removable and washable. Please refer to the care label for instructions on cleaning the fabric cover:



Machine washable at 30°C.



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

Never use abrasive detergents or solvents.

Do not spin dry the fabric cover, let it dry without wringing it.

The fabric cover must only be replaced with another cover approved by the manufacturer, since it is an integral part of the child car seat and, therefore, one of its safety elements.

WARNING! To ensure the safety of the child car seat, never use it without its fabric cover.

Cleaning the plastic parts

Clean the plastic parts cloth dipped in water or a neutral detergent.

Never use abrasive detergents or solvents. The movable parts of the child car seat must not be lubricated.

Checking the condition of the components

It is recommended to regularly check the condition of the following components to ensure that they are not damaged or worn out:

- fabric cover: check that the padding does not come out from the seams. Check the condition of the seams: they must always be intact and undamaged.
- plastic parts: check that the plastic parts are not worn out, damaged or faded.

WARNING! If the child car seat is deformed or worn out, it must be replaced: it may no longer comply with the original safety standards.

Storing the Product

When it is not fitted in the car, it is recommended to store the child car seat in a dry place, away from sources of heat and to protect it from dust, humidity and direct sunlight.

Disposing of the product

When the child car seat no longer complies with the original safety standards, stop using it and dispose of it at an appropriate collection point. Dispose of the product as laid down in the environmental regulations in force in the Country of use.